

Corso base sul sistema LOKRING® - QUESTIONARIO

LOKRING® basic Training - CHECK LIST

Nome/Name..... Società/Company

1. Di quante parti è composto il giunto LOKRING®?

How many component parts does a LOKRING® connection have?

- 2 3 4 5

2. Qual è l'intervallo di temperatura in cui il sistema di collegamento LOKRING® può essere impiegato?

What is the temperature range in which a LOKRING® connection can be used?

- Da -100 °C a +100 °C Da 0 °C a +50 °C Da -50 °C a +150 °C Da +20 °C a +150 °C
From -100 °C up to +100 °C From 0 °C up to +50 °C From -50 °C up to +150 °C From +20 °C up to +150 °C

3. A cosa è necessario porre attenzione prima di inserire il tubo nel giunto LOKRING®?

What is important to consider before inserting the tube into the LOKRING® connector?

- La perfetta circolarità Lo spessore del tubo La qualità del Altro
del tubo materiale del tubo
Perfect circularity of the tube Tube's thickness Tube's quality Other

4. Quali combinazioni di materiali sono possibili con i giunti LOKRING® in ottone?

What material combinations are possible with a brass LOKRING® connection?

- Rame-rame Rame-rame Combinazioni di rame, Ottone-acciaio
Copper-copper Copper-copper alluminio, ottone, acciaio Brass-steel
Copper-copper Copper-copper Combinations of copper, Brass-steel
Copper-aluminum aluminium, brass, steel

5. Quali combinazioni di materiali sono possibili con i giunti LOKRING® in alluminio?

What material combinations are possible with an aluminum LOKRING® connection?

- Rame-rame Rame-rame Combinazioni di rame, Ottone-acciaio
Copper-copper Copper-copper alluminio, ottone, acciaio Brass-steel
Copper-aluminum copper-aluminum aluminium, brass, steel

6. Fino a quale temperatura ambiente può essere impiegato il LOKPREP LT?

Up to what ambient temperature can LOKPREP LT be used?

- Fino a 30 °C Fino a 50 °C Fino a 75 °C Fino a 100 °C
Up to 30 °C Up to 50 °C Up to 75 °C Up to 100 °C

7. ...e da quale temperatura ambiente può essere impiegato il LOKPREP HT?

... and from what ambient temperature onwards do we use LOKPREP HT?

- Da 0 °C
From 0 °C
 Da 25 °C
From 25 °C
 Da 30 °C
From 30 °C
 Da 45 °C
From 45 °C

8. In quale zona del tubo deve essere applicato il LOKPREP?

In which area of the tube end is the LOKPREP to be applied to?

- Su tutte le superficie
a contatto col giunto
*On all surfaces in contact
with the joint*
 Sulla circonferenza
esterna del tubo
tratto inserimento tubo
*On the outer surface of
the tube for the insertion length*
 All'interno del giunto
Inside the joint
 Sull'inserito di
stabilizzazione
On the stabilization insert

9. Entro quanto tempo dopo l'applicazione del LOKPREP il collegamento deve essere completato?

Within how much time after the application of LOKPREP must the assembly of the LOKRING be completed?

- 10 minuti
10 minutes
 1 ora
1 hour
 Senza fretta
Without hurry
 30 minuti
30 minutes

10. Quali parametri influenzano direttamente il tempo di essiccazione del LOKPREP®?

What criteria have direct influences on the curing time of the LOKPREP®?

- Pressione superficiale
Pressure on the surface
 Presenza d'aria
Presence of air
 Assenza d'aria e
contatto con il metallo
*Absence of air and
contact with metal*
 Temperatura
Temperature

11. Quando devono essere impiegati gli inserti di stabilizzazione? (*)

When must stabilization inserts be used?

- Sempre
Always
 A piacere
As much as one likes
 Solo con tratte lunghe
di tubo
Only with long tubes
 A partire da \varnothing 12,7 mm
Starting from \varnothing 12,7 mm

(*) Nel condizionamento dell'aria per gas in alta pressione (R410a)

In the air conditioning field for high pressure gas (R410a)

12. Quali criteri devono essere presi in considerazione nel selezionare gli inserti di stabilizzazione?

What criteria should be taken into consideration when selecting stabilization inserts?

- Qualità del tubo
Tube quality
 Diametro interno e
spessore del tubo
*Internal diameter and
thickness of the tube*
 Lunghezza tubo
Tube length
 Combinazione materiali
Material combination

13. E' necessario preparare i tubi prima di effettuare la giunzione?

Is it necessary to prepare the tubes before the assembling is made?

- | | | | |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> No, usare i tubi così come sono | <input type="radio"/> Sì, è necessario scaldare le estremità dei tubi | <input type="radio"/> Sì, si devono pulire e sbavare le estremità dei tubi | <input type="radio"/> Sì, pulizia e sbavatura ma solo dei tubi in rame |
| <i>No, just use the tubes as they are</i> | <i>Yes, it is necessary to warm up the tubes' ends</i> | <i>Yes, the tubes' ends must be cleaned and deburred</i> | <i>Yes, clearing and deburring but only of copper tubes</i> |

14. In quale posizione deve essere inserito il tubo nel giunto LOKRING®?

In which position must the tube be inserted inside the LOKRING® joint?

- | | | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Fino a battuta (sempre) | <input type="radio"/> Almeno per la metà della parte interna | <input type="radio"/> Fino a battuta (solo se è presente l'insero di stabilizzazione) | <input type="radio"/> Dipende dal tipo di metallo |
| <i>Up to the stop (always)</i> | <i>At least half-way</i> | <i>Up to the stop (only in case of stabilization insert)</i> | <i>It depend on the type of metal</i> |

Istruttore (°) / Trainer (°):

Direzione / Management:

(°) Istruttore abilitato e qualificato da VULKAN LOKRING
Enabled and qualified trainer by VULKAN LOKRING

Luogo/Place: _____

Data/Date: _____

NOTA: per poter avere diritto all'attestato di frequenza è necessario compilare il presente questionario ed inoltrarlo per posta elettronica al seguente indirizzo: **lokring@vulkan-italia.it**. Grazie.